

Пещеры остались точно такими же, как мы их тогда оставили. Использовали, на всякий случай, звуковой сигнал, чтобы отпугнуть хищников, если вдруг они прячутся в пещерах или где поблизости. Диспетчер с Терраны-Пять сказал, что с тех пор, как Магнус с Мэри спасли мою сестру и остальных, никаких других столкновений с ящероподобными хищниками у них не было. Значит, они отправились дальше в поисках других источников пищи.

Небо было ясным и сейчас окружающий пейзаж казался гораздо красивей, чем был в прошлый раз, когда меня скрутило неизвестно чем. С темного неба тихо-спокойно падал снежок. Напомнило Скалистые горы, когда я там был на лыжной прогулке. Мэри тоже пробурчала что-то в этом же духе.

— В прошлый раз ты ушла отсюда укушенная диким зверем, а я — проведя почти целый день в пустынном чужом мире. Что принесет нам сегодняшний день? — невесело усмехнувшись, спросил я.

— Надеюсь, вернемся через час со значком мира бхлат для твоего портала.

— Моего портала? Не думаю, что он мой.

— Тогда почему он тебя так привлек, что ты не смог сопротивляться?

— Думаю, это связано с кровью Мэй во мне. Это изменило меня... сделало из меня частично краски... Я правда не знаю.

Мы оставили все, что не стоило брать с собой, оставив лишь по рюкзаку за спиной да по винтовке в руках.

— За мной.

Мы вошли в пещеру и отправились вниз по туннелю, по которому всего несколько месяцев назад шли со Слейтом. Все было знакомо, но так, как знаком сон. Я знал дорогу, но если спросить меня, куда идти, до того, как я попал сюда, я бы не знал, что ответить. Ноги сами привели к пещере, в которой находилась Шандра.

— Вот мы и пришли. — Я снял с плеч рюкзак и прошел в центр пещеры. Большой драгоценный камень сиял в центре, оживил голубым свечением иероглифы.

— Как красиво, — сказала Мэри, оглядывая пещеру, стараясь разглядеть иероглифы на стенах.
— Промежуток между иероглифами кажется немного больше. Может, каких-то не хватает?

В ответ я только пожал плечами.

На этот раз кровь не пела и не горела, двигался я по собственной воле, так что надеялся, что смогу заставить камень заработать. Когда дотронулся до стола, пещера залилась голубым светом. Я достал из рюкзака планшет, нашел данные Сарлуна. На экране портативного устройства появилось несколько значков, я выбрал тот, который был помечен, как их мир. Нашел на столе соответствующий значок. Взял дрожащую руку Мэри и дотронулся до значка, тот тут же засветился ярко-зеленым. В тот же миг нас окутал зеленый свет.

Когда свет померк, до нас донесся шквал пронзительных криков.

— Это все? — тихо спросила Мэри.

— Ага. Включи переводчик. — Сам я поступил именно так, включив недавно обновленный переводчик на рукаве. В ухе наушник, а у шеи на форме прикреплен маленький микрофон, который ловил слова и передавал их через динамик на соответствующем языке. Мы еще немного послушали скрипов и вздохов, после чего переводчик сообщил, что настроился на соответствующий язык.

— Приветствую вас. Мы хотим встретиться с привратником, — сказал я на своем родном языке, после чего услышал, как из динамика донеслись скрипы языка шиммали.

Через несколько минут главные двери скользнули в сторону и к нам устремилось маленькое существо. Мэри напряглась, подняла, было, винтовку, но я положил ладонь ей на плечо.

— Сума! — позвал я.

Невысокая, квадратная инопланетянка бежала к нам со всех своих толстых ног, затем внезапно остановилась, увидев рядом со мной неизвестного.

— А это кто? — спросила она, уставившись черными глазами на Мэри.

— Я Мэри Лафонтен.

— Ты забавно выглядишь, — сказала маленькая инопланетянка.

— Это моя пара. Мэри — женщина моего народа, — сказал я, на что Мэри только улыбнулась.

— Что ты здесь делаешь, Дин? — спросила Сума, задрав мордочку вверх.

— Дин Паркер, — раздался глубокий голос Сарлуна. — Чему обязаны такому удовольствию?

— Нам нужна твоя помощь.

В саду снаружи, где росли удивительные растения всех цветов и размеров, играла музыка. Два солнца Шиммали расположились на противоположных сторонах неба и, когда мы вышли из прохладного здания на влажный тропический двор, я в тот же момент вспотел.

Музыка звучала негромко. Наши расы не так уж и сильно отличались друг от друга, разве только внешне. Мимо проходили шиммалианцы, кто-то из них в плащах, кто-то без, но в некоей подобии униформы. Некоторые были в чем-то, что, остается только догадываться, но, наверное, одеждой для отдыха, эквивалентом наших шорт и майки.

— Значит, ты хочешь найти родной мир бхлат? Мы не любим говорить о них. Хотя они от нас и далеко, но рассказы об их могуществе достигли даже наш мир. — Говоря это, Сарлун жестикулировал всеми четырьмя руками.

— Значит, вы не знаете, где их мир? — спросил я, чувствуя, как быстро рушатся мои надежды.

— Их нет в нашем наборе Шандры.

— Значит ли это, что у них нет портала? — Если нет, наш план станет буквально невыполним из-за жесткого цейтнота, в котором мы оказались.

— Необязательно. Шандра была создана теосами много веков назад, задолго до того, как звездные народы поселились в мирах, на которых существуют порталы.

Занемели пальцы. По спине потекли капли пота, и не только из-за жары и влажности. Сарлун запросто рассказывал, как богоподобная раса создавала порталы во времена, когда не только человечества на свете не планировалось, но и других звездных народов. Как такое вообще возможно?

— Откуда ты все это знаешь?

— Мы учились у десятков других народов, собирая их религию, историю и науку. Это то, что мы сумели узнать. — Сарлун казался уверенным в себе.

— Могут ли существовать миры с порталами, значков которых нет на столе? — спросила Мэри, и я обругал себя, что не подумал об этом. Было приятно иметь рядом ее аналитический склад ума.

— Да. Мы полагаем, что некоторые из них были удалены, а вот из-за предосторожности или по какой другой причине, предстоит еще выяснить. Мы считаем, что дельтра имеют к этому какое-то отношение. Они всегда пытались опередить свое время: молодая раса с пытливыми умами. Последнее, что мы слышали, они стали подчиняться краски, но, если брать во внимание

ваш рассказ, сейчас их больше нет.

Вскользь упомянул, а на меня напало чувство вины за то, что уничтожил остатки народа дельтра вместе с кораблем краски.

— Если бы была хоть какая-то надежда открыть скрытые миры с помощью Шандры, — продолжил Сарлун, — то сейчас это оказалось бы последним средством. — Черные глаза привратника пристально уставились на меня. Он знал, что мы уничтожили краски, а вместе с ними и большую часть дельтра. Я считал народ Сарлуна мирным, но стало интересно, что бы сделал он, если бы угрожали его миру. Кажется, у меня с ним произошло взаимопонимание.

— Возможно, дельтра исчезли не все, — сказал я, наблюдая, как меняется выражение на его лице и подергивается мордочка.

— Вот как? — обычный скрип стал более легким и воздушным.

Я достал планшет.

— У меня есть координаты того мира. Поможешь найти его знак на столе?

— Иди за мной.

Через час мы засели в кабинете Сарлуна, там оказалось значительно прохладнее, чем снаружи. На первый взгляд в этом мире все такое холодное и стерильное, но потом видишь буйство красок и понимаешь, как высоко тут ценится искусство. «Меньше — значит больше» наверняка было их мантрой. Кабинет Сарлуна не был исключением: холодные белые стены, в центре каждой из которых по одному маленькому яркому произведению искусства.

Привратник запустил 3D-голограмму звездной карты, с нужной нам системой. Планета была подсвечена, а на настенном экране появился значок ее портала.

— Вот и все. Мы не были там больше века. В прошлый раз там не было ничего, кроме растений и диких животных. Опасных хищников.

Сума уселась рядом с отцом, пристально глядела на него, пока он говорил.

— Дин, а где Слейт? — спросила она, потягивая из стакана зеленую жидкость.

— Он попал в неприятности. Поэтому мы пришли сюда. Весь наш народ в опасности. — Я надеялся вместе с Каримом найти нужные ответы.

— Пап, а мы еще что-нибудь можем сделать? — спросила Сума.

— Где было их поселение? — спросил Сарлун.

Мэри взяла управление на себя и показала место, где мы приземлились в тот раз и наш путь до деревни.

— Шандра не так уж и близко оттуда. Мы дадим вам кое-что, что поможет вам в пути. — Сарлун нажал кнопку связи и заговорил в нее, отключив переводчик, а потом снова включил. — Мы дадим вам припасы. И еще я хочу поделиться с вами кое-чем. — Он вытащил ящик стола и достал четыре небольших устройства, протянул их Мэри.

— Что это? — спросила Мэри, внимательно разглядывая устройства.

— Это устройства связи. Позволяют мгновенно общаться с кем угодно, независимо от расстояния в галактике, — сказал Сарлун.

— Спасибо. Полезная вещь. — Мэри передала мне одно из устройств, я заметил, что он очень похож на мобильный телефон, только с прозрачным корпусом.

— Благодарите Суму, это она хотела связываться с вами в любое время.

Сума сидела в кресле, болтала ногами, но тут подняла голову и сказала:

— Я покажу, как это работает.

Спустя десять минут она сочла, что мы научились работе с этими устройствами. Как только мы сами смогли настроить их на частоту, чтобы она могла разговаривать с нами, Сума была безмерно счастлива тому, что мы разобрались с их работой.

— С этим устройствами у вас может быть преимущество перед врагом. Или, если они располагают теми же знаниями, вы будете в равных условиях. — Сарлун поднялся и кабинет от его большой фигуры стал казаться маленьким. — Одна маленькая просьба: что бы ни случилось, постарайтесь не упоминать о нас при бхлат. До сих пор мы не имели с ними никаких дел и были бы признательны, если бы они и впредь держались от нас подальше. Мы — мирный народ.

Я поднялся и протянул руку. Он протянул в ответ правую нижнюю руку и я пожал ее.

— Привратник Сарлун, вы очень сильно нам помогли. Я с нетерпением жду возможности поделиться с вами историями, когда со всем этим будет покончено.

— Я тоже. Что ж, давайте я провожу вас к Шандре.

По пути обратно Мэри о чем-то болтала с Сарлуном, а ко мне в коридоре бочком подкралась Сума.

— Дин, пожалуйста, убедись, что со Слейтом все в порядке. Он мне нравится.

— Мне тоже, — улыбнулся я.

— И обязательно связывайся со мной, как только будет возможность. Мне нужно знать последние новости.

— Сума, большое спасибо тебе за все. Ты — просто находка. — Пронзительные пiski и скрипы, исходящие из моего переводчика, звучали взволнованно.

Она посмотрела на меня большими, черными тюленьими глазами.

— Кто бы мог подумать, что день, который начинался как кошмар, превратится в самый веселый день в моей жизни?

Веселый? Хотелось бы оглянуться назад и почувствовать то же самое.

— Так и должно было случиться.

Мы шли по коридорам, проходили мимо шиммалианцев в белой форме. Кто-то из них приветствовал нас, кто-то держался особняком. До Шандры мы дошли быстро. Дверь сторожили два охранника. Увидев Сарлуна, они поклонились и без колебаний пропустили нас внутрь.

Когда зашли в комнату с Шандрой, я увидел возле стола с камнем припасы. Это навело меня на мысль, что можно было бы перевозить с планеты на планету более крупные предметы, нежели просто людей, в зависимости от того, насколько велика комната, в которой размещается Шандра на той стороне. Комната на Нью-Сперо была не такой уж и большой, а вот в такой, как эта, запросто может поместиться транспортное судно или большой отряд.

— Этого должно быть достаточно, чтобы вы добрались до места. А вот это позволит вам добраться до места быстрее. — Сарлун указал на два транспортных средства, похожих на мотороллеры. Я увидел сиденья, но не увидел колес. — Инструкции по управлению загружены прямо в них, а маршрут мы загрузили в картографическую систему.

— Спасибо, — сказала Мэри, проводя ладонью по прохладному металлу машины. Она любила мотоциклы, так что прокатиться по чужой планете на летающем скутере — это как раз ее.

— Мы так же выдали вам охлаждающую палатку. Судя по вашим рассказам, температура там такая же, как у нас, и если вы останетесь ночью под открытым небом, вас попросту съедят заживо, а днем вам будет слишком жарко. Палатки защитят вас и от того, и от другого.

Я был бесконечно благодарен им за помощь и надеялся, что припасов нам хватит, чтобы добраться до Карима и вернуться домой. У нас не было времени на прогулки.

Сума подошла ко мне, обняла, потом нерешительно обняла Мэри.

Потом они пошли прочь. На полпути Сарлун обернулся.

— Будьте осторожны. Пусть Теос укажет вам путь. — И вышли из комнаты.

Его слова зазвенели в моей голове, посылая по телу мурашки.

— Ну что, готова, Мэри? — спросил я у подруги, заранее зная ответ.

Она кивнула. Я нашел значок планеты, где жил-поживал Карим, а вместе с ним и Лесли с Терренсом. Ну, надеюсь, что они все еще там. Мэри взяла на себя почетную обязанность и стукнула пальцем по нужному значку. Ослепительный свет окутал нас, а потом погас.

<http://tl.rulate.ru/book/113941/5151412>